

2022年6月22日

荷主各位

マースク AS

新サービス「コンテナ・プロテクト」の導入に関するご案内 No.2

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

6月1日（運賃計算基準日）より導入を開始いたしました Container Protect（コンテナ・プロテクト）について、追記事項がございますのでご案内させていただきます。

【コンテナ・プロテクト基本情報】

コンテナ・プロテクトは、サプライチェーンが日々複雑化する中、予定外の費用が発生しないよう、また手間が最小限に抑えられるよう、損傷解決プロセスを提供するサービスです（補償限度額の設定あり）。

- 本サービスは日本国内で行われるコンテナの洗浄や修理、保守に掛かる費用の補填を目的とするものです。従来通り空バン返却時の庫内清掃へのご協力を引き続き宜しくお願いいたします。
- SOC (Shippers' Owned Container) は適用対象外となります。

	40'	20'	Coverage
Container Protect Essential (現行 Import Service Fee)日本へ輸入される全てのコンテナに適用	JPY2,000/container	JPY2,000/container	USD150 (or JPY17,500)まで
Container Protect Unlimited オプションとしてご契約時に適用可能	JPY5,000/container	JPY5,000/container	限度額なし

また、荷受人(Consignee)様がコンテナダメージやクリーニング費用を無制限に補償するパッケージへのアップグレードをご希望の場合は、Container Protect Add-on をオプションとしてご購入いただけます。

	40'	20'	Coverage
Container Protect Add-on Container Protect Essential にオプションとして追加可能	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	限度額なし

- Container Protect Add-on の購入期限は該当お船積み日本に到着する **5 営業日前**までとさせていただきます。

ご購入は、オンラインフォーム ([こちら](#)) より申込みいただけます。

以下の QR コードからもお申込みいただけます。



ご質問やご不明な点がございましたら、カスタマーエクスペリエンス jp.import@maersk.com までお気軽にお問い合わせください。

敬具

荷主各位

マースク AS

新サービス「コンテナ・プロテクト」の導入に関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

サプライチェーンが日々複雑化する中、弊社ではお客様との取引方法を簡素化するよう、常に努力しています。コンテナの損傷はサプライチェーンのどの段階でも起こり得ます。そこで弊社では、予定外の費用が発生しないよう、また、手間が最小限に抑えられるよう、損傷解決プロセスを提供する新サービスを導入することとなりました（補償限度額の設定あり）。

運賃計算基準日（PCD）6月1日より、Container Protect Essential を導入し、従来の Import Service（IMP）に代わり、日本への輸入貨物の仕向地料金の一部として適用致します。

	40'	20'	Coverage
Container Protect Essential (現行 IMP) 日本へ輸入される全てのコンテナに適用	JPY2,000/container	JPY2,000/container	USD150 (or JPY17,500)まで
Container Protect Unlimited オプションとして適用可能	JPY5,000/container	JPY5,000/container	限度額なし

- 本チャージは、日本国内で行われるコンテナの洗浄や修理、保守に掛かる費用の補填を目的とするものです。修理・クリーニング費用が Container Protect Essential の限度額を超える場合は、限度額との差額を請求させていただきます。

【例】

修理代金が USD200 の場合、すでに Container Protect Essential をお支払いいただいているお客様には USD50 のみご請求させていただきます。Container Protect Unlimited をご購入いただいている場合、ご請求はございません。

- SOC (Shippers' Owned Container) は適用対象外となります。

コンテナダメージやクリーニング費用を無制限に補償するパッケージへのアップグレードをご希望の場合は、Container Protect Add-on をオプションとしてご提供致します。

	40'	20'	Coverage
Container Protect Add-on Container Protect Essential にオプションとして追加可能	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	限度額なし

その他の情報につきましては、マースク営業担当者にお気軽にお問い合わせください。
ご質問やご不明な点がございましたら、カスタマーエクスペリエンスチームまでお気軽にお問い合わせください。

敬具

Dear customers,

[Customer advisory regarding the launch of new Logistics Solution product – Container Protect]

We at Maersk are always by your side, and that’s why we are continuously striving to simplify the way you do business with us. Container damages can happen at any stage of your supply chain, so we decided to launch a new product that provides hassle-free damage settlement process with no surprise costs (within the coverage limit).

As from PCD (price calculation date) June 1st, Container Protect Essential will come into effect, and it will be applicable to all shipments imported into Japan as part of your destination charges replacing the existing Import Service (IMP).

	40'	20'	Coverage
Container Protect Essential (current IMP) Mandatory for all containers importing to Japan	JPY2,000/container	JPY2,000/container	Up to USD150 (or JPY17,500)
Container Protect Unlimited Optional on top of Container Protect Essential	JPY5,000/container	JPY5,000/container	Unlimited coverage

- The purpose of this charge is to compensate for the cost of cleaning, repair, and maintenance of containers in Japan. If the repair/cleaning fee exceeds the limit amount for Container Protect Essential, customers will be charged only the difference between the actual repair fee and the coverage limit.

[Example]

If the repair cost is USD200 and customer has already paid for Container Protect Essential, they will only be charged USD50; if customer has purchased Container Protect Unlimited, there will be no charge.

- SOC (Shippers' Owned Container) is not applicable.

If you would like to upgrade your package to have unlimited coverage for container damage/cleaning fee, we will be offering Container Protect Add-On as optional purchase.

	40'	20'	Coverage
Container Protect Add-on Optional on top of Container Protect Essential	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	additional JPY3,000/container to Container Protect Essential	Unlimited coverage

For any additional information please feel free to reach out to your local Maersk Sales representatives. Please feel free to reach out to our Customer Experience Team if you have any questions or concerns.

Sincerely,
Maersk A/S